

МИНИСТЕРСТВО НА ИКОНОМИКАТА,
ЕНЕРГЕТИКАТА И ТУРИЗМА
АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ
1000 София, ул. Лега 4
факс: 940 7078
e-mail: rop@aop.bg , e-rop@aop.bg
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

ДЪРЖАВЕН ВЕСТНИК
1169 София, пл. Ал. Батенберг 1
факс: 939 3650
e-mail: dv@parliament.bg
darvest@parliament.bg
интернет адрес: <http://dv.parliament.bg>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА МАЛКА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

- от възложител по чл.7, т.1-4 от ЗОП
 от възложител по чл.7, т. 5 или 6 от ЗОП

ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

<p>Деловодна информация Партида на възложителя: 00753 Поделение: Община Свищов Изходящ номер: <u>12-00-234</u> от дата <u>01.08.2011 г.</u> Коментар на възложителя: Предмет на обществената поръчка: „Извършване на независим финансов одит по изпълнение на дейностите и отчитане на разходите по проект: „Благоустройство на средата в най-оживените обществени пространства на традиционния център на град Свищов“</p>
--

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:		
Официално наименование Община Свищов		
Адрес ул. "Цанко Церковски" № 2		
Град Свищов	Пощенски код 5250	Държава Р. България
За контакти Община Свищов	Телефон 0631 68111; 0631 68102	
Лице за контакт Мирослава Иванова - ст. експерт "ОП", Цветелина Георгиева - ст. експерт "ОП", Росица Милева - нач. отдел "Правен"		
Електронна поща op@svishtov.bg	Факс 0631 60504	
Интернет адрес/и (когато е приложимо) Адрес на възложителя (URL): www.svishtov.bg Адрес на профила на купувача (URL):		
Допълнителна информация може да бъде получена на: <input checked="" type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.1		
Документация (спецификации и допълнителни документи) може да бъде получена на: <input checked="" type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.П		
Оферти трябва да бъдат изпратени на: <input checked="" type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.П		
I.2) Вид на възложителя и основна дейност/и:		



(полето се попълва от възложители по чл.7, т.1-4 от ЗОП)

<input type="checkbox"/> Министерство или друг държавен орган, включително техни регионални или местни подразделения	<input type="checkbox"/> Обществени услуги
<input type="checkbox"/> Национална агенция/служба	<input type="checkbox"/> Отбрана
<input checked="" type="checkbox"/> Регионален или местен орган	<input type="checkbox"/> Обществен ред и сигурност
<input type="checkbox"/> Регионална или местна агенция/служба	<input type="checkbox"/> Околна среда
<input type="checkbox"/> Публичноправна организация	<input type="checkbox"/> Икономическа и финансова дейност
<input type="checkbox"/> Европейска институция/агенция или международна организация	<input type="checkbox"/> Здравеопазване
<input type="checkbox"/> Друго (моля, уточнете): _____	<input type="checkbox"/> Настаняване/жилищно строителство и места за отдих и култура
	<input type="checkbox"/> Социална закрила
	<input type="checkbox"/> Отдих, култура и религия
	<input type="checkbox"/> Образование
	<input checked="" type="checkbox"/> Друго (моля, уточнете): Община

Възложителят възлага обществена поръчка от името на друг/и възложител/и Да Не

I.3) Основна дейност/и на възложителя, свързана/и с:
(полето се попълва от възложители по чл.7, т.5 или 6)

<input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на природен газ и топлинна енергия	<input type="checkbox"/> Пощенски услуги
<input type="checkbox"/> Електрическа енергия	<input type="checkbox"/> Железопътни услуги
<input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на природен газ или нефт	<input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги
<input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива	<input type="checkbox"/> Пристанищни дейности
<input type="checkbox"/> Вода	<input type="checkbox"/> Летищни дейности

РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА

II.1) Описание

II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя:
„Извършване на независим финансов одит по изпълнение на дейностите и отчитане на разходите по проект: „Благоустройство на средата в най-оживените обществени пространства на традиционния център на град Свищов“

II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата (Изберете само един обект – строителство, доставки или услуги, който съответства на конкретния предмет на вашата поръчка)

<input type="checkbox"/> (а) Строителство	<input type="checkbox"/> (б) Доставки	<input checked="" type="checkbox"/> (в) Услуги
<input type="checkbox"/> Изграждане <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input type="checkbox"/> Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителите	<input type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Комбинация от изброените	Категория услуга No 9 (Относно категориите услуги 1-27, моля вижте Приложения 2 и 3 от ЗОП)
Място на изпълнение на строителството _____	Място на изпълнение на доставката _____	Място на изпълнение на услугата гр. Свищов



код NUTS:	код NUTS:	код NUTS: BG321
<p>II.1.3) Кратко описание на поръчката:</p> <p>Предмет на възлагане по настоящата поръчка включва осъществяване на независим одиторски финансов контрол на разходите по проекта, а именно:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Проверка за установяване на съответствие между отчитането от страна на Бенефициента – Община Свищов на разходи по дейностите, залегнали в съответното одобрено проектно предложение и реда и правилата за отчитане на съответните разходи, определени и описани от Управляващия орган; 2. Проверка за съответствие между разходите, заявени от бенефициента за възстановяване и тези, посочени в отчетните записи и разходно-оправдателните документи; 3. Проследяване ефективното прилагане на Националното законодателство и правото на ЕС при изпълнение на дейностите и отчитане на разходите по тях, залегнали в проектното предложение от страна на бенефициентите; 4. Проследяване ефективното прилагане от страна на бенефициентите на правилата, разписани от органите, отговорни за управление, наблюдение и контрол на Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013 г.; 5. Проверка за съответствие между декларираните в разходно-оправдателните документи разходи и дейности, заложи в одобрения проект; 6. Проверка за наличието на всички необходими реквизити в разходно-оправдателните документи на бенефициента и за съответствие с изискванията на Закона за счетоводство и приложимите подзаконовни нормативни актове; 7. Проверка за проследяване реалното извършване на дейностите и разходите от страна на бенефициента; 8. Проверка за проследяване адекватността на одитната пътека, осигурявана от бенефициента, както и съхраняване на проектната документация, съгласно изискванията; 9. Регулярно проследяване на тримесечие на извършените междинни плащания по проекта; 10. Предоставяне на текущи консултации и проверки за съответствие на оформянето на първичната счетоводна документация, методология и политики; 11. Изразяване на независимо одиторско мнение относно достоверното представяне във всички аспекти на същественост при изпълнение на проекта в съответствие с националните и международните одиторски стандарти; 12. Извършване на тримесечна база на 100 % документална проверка на всички разходи по одобреният проект (законосъобразност, целесъобразност и допустимост на разходите), във връзка с представяне на междинни технически доклади и междинни финансови отчети; 13. Извършване на годишна база "проверка на място" по проекта, която включва проверка на всички доказателствени материали, във връзка с представяне на окончателен технически доклад и окончателен финансов отчет на Управляващия орган на ОПРР; 14. Проверка на докладваните нередности: одиторът следва да се увери, че ако по проекта са установени нередности, то те са докладвани своевременно на всички необходими институции. Одиторът трябва да провери (без значение дали нередности са докладвани или не) дали при Възложителя е изградена подходяща система, която да осигурява навременно откриване и докладване на нередностите и която да позволява на Възложителя да реагира на тях по подходящ начин; 15. Проверка дали неправомерно изплатените суми, ако има такива, са възстановени по надлежния ред и дали са осчетоводени коректно; 16. Проверка за двойно финансиране за същата операция 		



от друга програма или схема (национална или Общностна), както и от друг програмен период; 17. Проверка за спазване на законодателството в областта на държавните помощи; 18. Проверка за спазване на мерките за информация и публичност, съгласно изискванията на Регламент 1828/2006.

П.1.4) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)

	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
Осн. предмет	79210000	
Доп. предмети	79212000	

П.1.5) Обособени позиции (за информация относно обособените позиции, използвайте Приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции) Да Не

Ако да, офертите трябва да бъдат подадени (отбележете само едно):

само за една обособена позиция за една или повече обособени позиции за всички обособени позиции

П.1.6) Ще бъдат приемани варианти Да Не

П.2) Количество или обем на поръчката

П.2.1) Общо количество или обем (включително всички обособени позиции и опции, когато е приложимо)

Благоустрояването на средата в най-оживените обществени пространства на традиционния център на град Свищов, включва следните подобекти, съобразно одобрения технически инвестиционен проект:

1. Подобект 5: Детска площадка до Площад „Алеко“; 2. Подобект 6: „Градинката с часовника“ – урегулиран поземлен имот III в границите на квартал 39, отреден за „парк“ и прилежащите тротоари; 3. Подобект 7: Градска градина до пл. „Алеко“ – урегулиран поземлен имот II в границите на квартал 233, отреден за „парк“; 4. Подобект 9: Градинката с паметника на Цветан Радославов на площад „Преображение“ – урегулиран поземлен имот XV в границите на квартал 50; 5. Подобект 11: Реконструкция на зелената площ източно от площад „Велешана“ – озеленена територия между улици „Авксентий Велешки“ и „Алеко Константинов“; 6. Подобект 12: Реконструкция на площад „Велешана“: – площадно пространство между улици „Екзарх Антим I“ и „Алеко Константинов“; 7. Подобект 14: Реконструкция на тротоарните площи на прилежащите улици около двора на Търговската гимназия „Димитър Хадживасилев“ – урегулиран поземлен имот I-1221 в границите на квартал 70, отреден за „търговска гимназия“ и прилежащите тротоари.

Прогнозна стойност, без ДДС (когато е приложимо)

(в цифри): 25000 Валута: BGN

или от: _____ до _____ Валута:

П.2.2) Опции (когато е приложимо) Да Не

Ако да, описание на тези опции:

Опции се предвижда да се използват:

след: _____ месеца или: _____ дни от сключване на договора (ако е известно)

Брой на възможните повторения (ако има такива): _____ или: между _____ и _____

В случай на повторение прогнозен график (ако е известно):
след: _____ месеца или : _____ дни от сключване на договора

П.3) Срок на договора или краен срок за изпълнение на поръчката

Срок на изпълнение в месеци: _____ или дни 360 (от сключване на договора)
или
начална дата _____ дд/мм/гггг
крайна дата на изпълнението _____ дд/мм/гггг

РАЗДЕЛ III: ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

III.1) Условия, свързани с изпълнение на поръчката

III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции (когато е приложимо):

1.Гаранцията за участие е в размер на 200 лв. (двеста лева).

1.1. При избор на гаранция за участие - парична сума, то тя следва да се внесе по банков път по следната сметка на Общината: „Общинска банка“ АД, финансов център Свищов, гр. Свищов, ул. „Алеко Константинов“ № 11;

Банков код (BIC): SOMBBGSF;

Банкова сметка (IBAN): BG 76 SOMB 91303336682201

1.2.В нареждането за плащане задължително следва да бъде записано „Гаранция за участие по обществена поръчка за „Извършване на независим финансов одит по изпълнение на дейностите и отчитане на разходите по проект: „Благоустройство на средата в най-оживените обществени пространства на традиционния център на град Свищов“.

1.3.Когато участникът избере гаранцията за участие да бъде банкова гаранция, тогава това трябва да бъде безусловна и неотменима банкова гаранция със срок на валидност 180 (сто и осемдесет) дни от датата на представяне на офертата.

1.4.Ако участникът представя Банкова гаранция, то условията по същата трябва да отговарят на тези по приложения в документацията образец на Банкова гаранция за участие в процедурата.

2.Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 2 % от стойността на договора.

2.1.Гаранцията за изпълнение може да се внесе по банков път или може да се представи под формата на банкова гаранция.

2.2.Участникът избира сам формата на гаранцията за изпълнение.

2.3.Участникът, определен за изпълнител на обществената поръчка, представя банковата гаранция или платежния документ за внесената по банков път гаранция за изпълнение на договора при неговото сключване.

2.4.Гаранцията за изпълнение под формата на парична сума трябва да бъде внесена по следната сметка на Общината:

„Общинска банка“ АД, финансов център Свищов, гр. Свищов, ул. „Алеко Константинов“ № 11;

Банков код (BIC): SOMBBGSF;

Банкова сметка (IBAN): BG 76 SOMB 91303336682201

Подробните условия по гаранциите са описани в документацията на Възложителя.

III.1.2) Условия и начин на финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредби, които ги уреждат:

Реализирането на проекта се финансира със средства от Оперативна програма „Регионално развитие“, 2007 - 2013 г., приоритетна ос

1: „Устойчиво и интегрирано градско развитие“, Операция 1.4: „Подобряване на физическата среда и превенция на риска“, Схема за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ: BG161PO001/1.4-05/2009: „Подкрепа за интегрирано и устойчиво развитие чрез подобряване на градската среда“, Бюджетна линия: BG161PO001/1.4-05/2009.

Всички плащания се извършват с платежно нареждане по банковата сметка на Изпълнителя след представяне от негова страна на оригинална фактура и по начин подробно указан в документацията на Възложителя. Начинът на плащане е посочен в ценовата оферта и в проекта на договор от документацията на Възложителя.

III.1.3) Изискване за създаване на юридическо лице, когато участникът, определен за изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица (когато е приложимо):

III.1.4) Други особени условия (когато е приложимо)

Да Не

Ако да, опишете ги:

I. Съгласно чл. 47, ал. 2 от Закона за обществените поръчки, Възложителят ще отстрани от участие в процедурата всеки участник, който:

1. е в открито производство по несъстоятелност, или е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон, а в случай че участникът е чуждестранно лице – се намира в подобна процедура съгласно националните закони и подзаконовни актове, включително когато неговата дейност е под разпореждане на съда, или участникът е преустановил дейността си; 2. е лишен от правото да упражнява определена професия или дейност съгласно законодателството на държавата, в която е извършено нарушението; 3. има парични задължения към държавата или към община по смисъла на чл. 162, ал. 2 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс, установени с влязъл в сила акт на компетентен орган, освен ако е допуснато разсрочване или отсрочване на задълженията, или парични задължения, свързани с плащането на вноски за социалното осигуряване или на данъци съгласно правните норми на държавата, в която участникът или участникът е установен.

II. Посочените по-горе основания за отстраняване се отнасят и за подизпълнителите (ако такива се използват).

III. Изискванията на чл.47, ал.1, ал.2 и ал.5 от ЗОП се прилагат и за подизпълнителите, когато участникът предвижда участието на подизпълнители при изпълнение на поръчката, а изискванията спрямо тях се прилагат съобразно вида и дела на тяхното участие, съгласно чл.13, ал.3 от НВМОП.

III.2) Условия за участие

III.2.1) Изисквания към кандидатите или участниците, включително за вписването им в професионални или търговски регистри:

Изискуеми документи и информация:

Участникът може да бъде всяко българско или чуждестранно физическо или юридическо лице, регистрирано като търговец по Търговския закон или по националното си законодателство, включително техни обединения. При участие на обединение се представя споразумение за създаване на обединението, а



документите се представят от всяко юридическо лице, включено в обединението. В Плик № 1 с надпис „Документи за подбор“:

1. Списък на документите, съдържащи се в офертата, подписан и подпечатан от представляващия участник;
2. Оферта – по образец;
3. Административни сведения – по образец;
4. Документ за регистрация на участника, удостоверяващ неговата правосубектност или единен идентификационен код съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър, когато участникът е регистриран в България търговец. Документът за регистрация не се изисква, ако участникът е регистриран или пререгистриран след 01.01.2008 г. по реда на Закона за търговския регистър. В този случай е достатъчно да се представи Декларация за извършена регистрация по ЗТР (свободен текст). Физическите лица, участници в поръчката или включени в състава на обединения, представят копие на документ за самоличност;
5. Удостоверение за актуално състояние, издадено от Агенцията по вписванията не по-рано от 3 (три) месеца преди датата на представянето му;
6. Декларация, че участникът е запознат с условията на процедурата – по образец;
7. Нотариално заверено пълномощно на лицето, което подписва офертата;
8. Споразумение за създаване на обединение за участие в настоящата обществена поръчка;
9. Декларация от членовете на обединението – по образец;
10. Нотариално заверени пълномощни от всички участници в обединението, с които упълномощават едно лице, което да подаде офертата и да попълни и подпише документите, които са общи за обединението;
11. Доказателства за икономическо и финансово състояние на участника съгласно чл. 50 от ЗОП, съобразно документацията за участие;
12. Доказателства за техническите възможности и квалификация на участника съгласно чл. 51 от ЗОП, съобразно документацията за участие, включително доказателства, че участникът притежава удостоверение от Института на дипломираните експерт-счетоводители, доказващо че участникът е със статут на регистриран одитор по смисъла на Закона за независимия финансов одит. Когато участникът е чуждестранно лице, се представя копие от документ доказващ регистрацията му в някой от професионалните или търговските регистри на държавата, в която е установен, или еквивалентен документ, придружен с официален превод на български език, или представя декларация или удостоверение за наличието на такава регистрация от компетентните органи, съгласно националния му закон или еквивалентен документ, придружен с официален превод на български. Когато участникът – чуждестранно лице е установен в друга държава – членка на ЕС се представя еквивалентен документ, издаден от държавата, в която е установен, придружен с превод на български;
13. Декларация за отсъствие на обстоятелствата по чл. 47, ал. 1 от ЗОП – по образец;
14. Декларация за отсъствие на обстоятелствата по чл. 47, ал. 2 от ЗОП – по образец;
15. Декларация за отсъствие на обстоятелствата по чл. 47, ал. 5 от ЗОП – по образец;
16. Декларация за липсата на обстоятелствата по чл. 93, ал. 1, буква "е" от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета на ЕС, приложим към общия бюджет на Европейските общности – по образец;
17. Декларация по чл. 13, ал. 1, т. 5 от НВМОП за използване/неизползване на подизпълнители и списък с имената на подизпълнителите – по образец;
18. Декларация за съгласие за участие като подизпълнител – по образец;
19. Декларация за безпристрастност и поверителност – по образец;
20. Документ за внесена гаранция за

участие; 21. Документ за закупена документация за участие. В Плик № 2 с надпис „Предложение за изпълнение на поръчката“; 22. Техническо предложение – по образец; 23. Парафиран проект на договор – по образец. В Плик № 3 с надпис „Предлагана цена“; 24. Предлаганата цена – по образец.

III.2.2) Икономически и финансови възможности

Изискуеми документи и информация:

1. Заверено копие от следните съставни части на годишните финансови отчети за последните 3 (три) финансово приключени и години (2008 г., 2009 г. и 2010 г.), когато публикуването им се изисква от законодателството на държавата, в която участникът е установен – за юридическите лица:

– заверено копие на балансите за последните 3 (три) финансово приключени години (2008 г., 2009 г. и 2010 г.);
– заверено копие на отчетите за приходите и разходите за последните 3 (три) финансово приключени години (2008 г., 2009 г. и 2010 г.).

2. Ако участникът е физическо лице – официален документ, удостоверяващ дохода му (данъчни декларации, граждански договори) за последната финансово приключена година, заверени от участника с „Вярно с оригинала“ и подпис на участника на всяка страница.

3. Референция/и от обслужваща/и банка/и за коректност на участника, като клиент на банката (в оригинал или нотариално заверено копие).

Минимални изисквания (когато е приложимо):

1. Участникът трябва да има положителен финансов резултат за всяка от последните 3 (три) финансово приключени години (2008 г., 2009 г. и 2010 г.).

*** В случай, че участникът участва като обединение или консорциум, който не е юридическо лице, изброеното по-горе изискване се прилага за всеки един член на обединението.

2. Участникът трябва да притежава добра финансова и банкова репутация.

*** Когато участникът е обединение или консорциум, който не е юридическо лице, посоченото в настоящата точка изискване следва да е изпълнено от поне един от членовете на обединението.

III.2.3) Технически възможности

Изискуеми документи и информация:

1. Заверено от участника копие на удостоверение от Института на дипломираните експерт-счетоводители, доказващо че участникът е със статут на регистриран одитор по смисъла на Закона за независимия финансов одит. Когато участникът е чуждестранно лице, се представя копие от документ доказващ регистрацията му в

Минимални изисквания (когато е приложимо):

1. Участникът следва да е регистриран одитор по смисъла на §1, т.1 от Допълнителните разпоредби на Закона за независимия финансов одит. Когато участникът е чуждестранно лице, се представя копие от документ доказващ регистрацията му в някой от професионалните или търговските регистри на държавата, в която

<p>някой от професионалните или търговските регистри на държавата, в която е установен, или еквивалентен документ, придружен с официален превод на български език, или представя декларация или удостоверение за наличието на такава регистрация от компетентните органи, съгласно националния му закон или еквивалентен документ, придружен с официален превод на български език. Когато участникът – чуждестранно лице е установен в друга държава – членка на Европейския съюз се представя еквивалентен документ, издаден от държавата, в която е установен, придружен с официален превод на български.</p> <p>*** Когато участникът е обединение, документът се представя от всеки член на обединението.</p> <p>2. Списък с изпълнени договори за одиторски услуги за последните 3 (три) години (по образец), с посочени наименование на получателите (възложителите), обект, номер, дата и стойност на договорите без ДДС, процентно участие и период на изпълнение.</p> <p>*** Когато участникът в процедурата е обединение, образецът се попълва за обединението (не и за отделните членове в него) и се подписва от лицето, което е упълномощено от членовете на обединението, съгласно споразумението.</p> <p>3. Препоръки за добро изпълнение (заверени от участника копия) на поне три от договорите по т. 2) от предишни Възложители. Препоръките трябва да са надлежно оформени с издател и изходящ номер и да посочват стойността, датата и мястото на изпълнението.</p> <p>4. Данни за собствени или наети експерти, които участникът ще използва при изпълнение на поръчката – по образец (в оригинал).</p>	<p>е установен или еквивалентен документ, придружен с официален превод на български език, или представя декларация или удостоверение за наличието на такава регистрация от компетентните органи, съгласно националния му закон или еквивалентен документ, придружен с официален превод на български език. Когато участникът – чуждестранно лице е установен в друга държава – членка на Европейския съюз се представя еквивалентен документ, издаден от държавата, в която е установен, придружен с официален превод на български език.</p> <p>*** В случай, че участникът участва като обединение или консорциум, който не е юридическо лице, посоченото в настоящата точка изискване следва да е изпълнено за всеки един член на обединението.</p> <p>2. Участникът да има изпълнени не по-малко от 3 (три) договора за одиторски услуги по отношение на средства от безвъзмездна финансова помощ, предоставени от един или няколко от посочените източници на финансиране: Оперативни програми, финансирани от Структурни фондове или Кохезионния фонд, предприсъединителни програми на ЕС, други външни източници на финансиране услуги през последните 3 (три) години (2008 г., 2009 г. и 2010 г.), придружени с най-малко 3 (три) препоръки за добро изпълнение.</p> <p>*** В случай, че участникът участва като физическо лице, посоченото в настоящата точка изискване следва да е изпълнено и за него.</p> <p>3. Участникът трябва да разполага минимум с 1 (един) експерт, притежаващ необходимата професионална квалификация и опит, съответстващи на спецификата на поръчката, пряко ангажиран за</p>
--	---



<p>Към образца по т. 4) задължително се прилагат автобиографиите и доказателствата към тях на лицата, съобразно изискванията по т. 5), както и декларация от всеки един от тях за ангажираност по проекта, за принадлежност и наличност съобразно т. 6).</p> <p>5. Професионална автобиография – по образец (в оригинал), ведно с документите, удостоверяващи образованието, професионалната квалификация и опит на предлаганият от участника експерт или експерти, както и съответния, притежаван от експерта сертификат (заверени от участника копия), съобразно минималните изисквания по т. 3 по-горе.</p> <p>6. Декларация за ангажираност по проекта, за принадлежност и наличност – по образец (в оригинал).</p> <p>*** Ако лице, представило декларация за изключително участие в екипа на участника, подаде самостоятелна оферта, този участник ще бъде отстранен от участие при възлагането на настоящата обществена поръчка и офертата му няма да бъде разглеждана.</p> <p>*** Когато участникът в процедурата е обединение, образецът се попълва за обединението (не и за отделните членове в него) и се подписва от лицето, което е упълномощено от членовете на обединението, съгласно споразумението.</p>	<p>изпълнението на услугата, а именно:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ключов експерт – одитор, който да отговаря на следните минимални изисквания на Възложителя: <ul style="list-style-type: none"> - регистриран одитор по смисъла на §1, т.1, предложение първо от Допълнителните разпоредби на Закона за независимия финансов одит, с не по-малко от 5 години професионален опит в областта на финансовия одит и/или финансовия контрол, притежаващ един или повече от следните сертификати (или еквивалент): национални: дипломиран експерт-счетоводител (ДЕС) – сертификат на Института на дипломираните експерт-счетоводители; международни: сертифициран вътрешен одитор (Certified Internal Auditor, CIA) – сертификат на Международния институт на вътрешните одитори (The IA Inc.). <p>*** В случай, че участникът участва като физическо лице, посоченото в настоящата точка изискване следва да е изпълнено и за него.</p> <p>*** В случай, че участникът участва като обединение или консорциум, който не е юридическо лице, изброените по-горе изисквания, с изключение на това по т. 1 следва да са изпълнени от поне един от членовете на обединението (консорциума).</p> <p>4. Участник в поръчката може да използва ресурсите на други физически и/или юридически лица при изпълнение на поръчката, при условие че представи документи, доказващи, че има на свое разположение тези ресурси. Това условие се прилага и когато участник в процедурата е обединение от физически и/или юридически лица и участникът се позовава на ресурсите на членуващите в обединението физически и/или юридически лица.</p>
--	---



III.2.4) Запазени поръчки (когато е приложимо)	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Поръчката е ограничена до кандидати - специализирани предприятия или кооперации на лица с увреждания	
<input type="checkbox"/> Изпълнението на поръчката е ограничено до програми за защита на заетостта на лица с увреждания	

III.3) Специфични условия при обществени поръчки за услуги

III.3.1) За изпълнението на услугата се изисква определена професия	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, посочете съответните нормативни разпоредби:	
<hr/>	

III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала си, отговорен за изпълнението на услугата	Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
---	--

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА**IV.1) Вид процедура**

IV.1.1) Вид процедура
<input checked="" type="checkbox"/> Открит конкурс

IV.2) Критерий за оценка на офертите

IV.2.1) Критерий за оценка на офертите (моля, отбележете приложимото)	
<input type="checkbox"/> най-ниска цена или	
<input checked="" type="checkbox"/> икономически най-изгодна оферта при	
<input checked="" type="checkbox"/> посочените по-долу показатели (показателите се посочват с тяхната относителна тежест или в низходящ ред на значимост, когато оценяването на относителната тежест не е възможно поради очевидни причини)	
<input type="checkbox"/> показатели, посочени в документацията	
Показатели	Тежест
1 Технически показатели (Срок за изработване на одиторски доклад - 25)	25
2 Търговски показатели (Цена - 75)	75
IV.2.2) Ще се използва електронен търг	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, допълнителна информация за електронния търг (когато е приложимо)	
<hr/>	

IV.3) Административна информация

Идентификационен номер на поръчката, даден от възложителя (когато е приложимо)	
<hr/>	
IV.3.2) Предишни публикации относно същата поръчка	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, посочете къде:	
<input type="checkbox"/> Предварително обявление за ОП	<input type="checkbox"/> Обявление на профила на купувача
Номер на обявлението в ДВ: _____ от _____	
<input type="checkbox"/> Други предишни публикации (когато е приложимо)	
IV.3.3) Условия за получаване на документация за участие (спецификации и допълнителни документи)	



Срок за получаване на документация за участие Дата: 15/08/2011 дд/мм/гггг		Час: 16:30
Платими документи Ако да, цена (в цифри): 31.80 Валута: BGN Условия и начин за плащане: 31,80 лева без ДДС, платими в касата на Община Свищов или внесени по банкова сметка на Община Свищов, както следва: „Общинска банка“ АД, финансов център Свищов, гр. Свищов, ул. „Алеко Константинов“ № 11; Банков код (BIC): SOMBBGSF; Банкова сметка (IBAN): BG 27 SOMB 91308436682444, вид плащане: 447000. Документацията за участие в процедурата може да бъде намерена и на интернет адреса на Възложителя www.svishtov.bg в раздел „обществени поръчки“.		Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
IV.3.4) Срок за получаване на оферти Дата: 22/08/2011 дд/мм/гггг		Час: 16:30
IV.3.5) Език/ци, на които могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие <input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> ET <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> CS <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EL <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> NL <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> SL <input type="checkbox"/> SV Друг: Български		
IV.3.7) Срок на валидност на офертите До дата: _____ дд/мм/гггг или в месеци: _____ или дни: 180 (от крайния срок за получаване на оферти)		
IV.3.8) Условия при отваряне на офертите Дата: 23/08/2011 дд/мм/гггг		Час: 10:00
Място (когато е приложимо): Зала № 1 на административната сграда на Община Свищов, ул. "Цанко Церковски" № 2 Лица, които могат да присъстват при отварянето на офертите (когато е приложимо) Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> Съгласно чл. 68, ал. 3 от ЗОП.		

РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

VI.1) Това представлява периодично възлагане на поръчка (когато е приложимо): Ако да, прогнозен график за публикуването на следващи обявления: _____ _____	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
VI.2) Поръчката е свързана с проект и/или програма, финансирана от фондове на ЕС: Ако да, посочете проекта/програмата: Оперативна програма „Регионално развитие“, 2007 – 2013 г., приоритетна ос 1: „Устойчиво и интегрирано градско развитие“, Операция 1.4: „Подобряване на физическата среда и превенция на риска“, Схема за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ: BG161PO001/1.4-05/2009: „Подкрепа за интегрирано и устойчиво развитие чрез подобряване на градската среда“, Бюджетна линия: BG161PO001/1.4-05/2009.	Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
VI.3) Допълнителна информация (когато е приложимо) Това обявление е изпратено за публикация с електронен подпис и	



пълен достъп по електронен път до документацията за участие в процедурата може да се получи на електронната страница на Община Свищов – www.svishtov.bg в раздел „обществени поръчки“, поради което на основание чл. 35, ал. 3 и ал. 4 от НВМОП, срокът за подаване на оферти ще бъде намален от 33 на 21 дни.

VI.4) Процедури по обжалване

VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Адрес

бул. Витоша № 18

Град

София

Пощенски код

1000

Държава

Република
България

Телефон

02 9884070

Електронна поща

срсadmin@срс.bg

Факс

02 9807315

Интернет адрес (URL):

<http://www.срс.bg>

Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Адрес

бул. Витоша № 18

Град

София

Пощенски код

1000

Държава

Р. България

Телефон

02 9884070

Електронна поща

срсadmin@срс.bg

Факс

02 9807315

Интернет адрес (URL):

<http://www.срс.bg>

VI.4.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.4.2 ИЛИ при необходимост раздел VI.4.3)

Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби: Съгласно чл. 120 от ЗОП.

VI.4.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Адрес

бул. Витоша № 18

Град

София

Пощенски код

1000

Държава

Р. България

Телефон

02 9884070

Електронна поща

срсadmin@срс.bg

Факс

02 9807315

Интернет адрес (URL):

<http://www.срс.bg>

VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление

Дата: 01/08/2011 дд/мм/гггг

ПРИЛОЖЕНИЕ А**ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И ЛИЦА ЗА КОНТАКТ**

I) Адреси и лица за контакт, от които може да се получи допълнителна информация		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакт		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
II) Адреси и лица за контакт, от които може да се получат документация за участие (спецификации и допълнителни документи)		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакт		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
III) Адреси и лица за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакт		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		

